

Виходить що тижня

в неділю.

Адреса редакції
і адміністрації

„Свобода“, Львів,
Ринок 10, II. пов.

СВОБОДА

СЕЛЯНСЬКА ГАЗЕТА

ПЕРЕДПЛАТА

вносить в краю: мі-
сячно 80 сот., чверть-
річно 2 зод. 20 сот.

В Америці 2 дол. річно.

Зміна адреси 50 сотиків.

Поодинокое число коштує

20 сот.

Телеф. Редакції: 29-41.

Телеф. Друкарні: 29-26.

По виборах.

До тепер знаємо лише, скільки ми вибрали послів і сенаторів. Але це є лише половина виборчого вислідку. Є ще друга половина, а саме — як голосували наші виборці в цілому краю і в окремих повітах та скільки голосів ми де добули. Це для нас буде важніше, як число здобутих нами мандатів. Але ми досі ще не маємо про це звідомлень з цілого краю, а без цього годі судити про те, як наш нарід поставив себе при виборах. Правда — знаємо з офіційних звідомлень скільки голосів упало в кожній окрузі на ріжні листи, але для нас важно мати ті відомости ще від наших мужів довіря. Досі наспіло до нас вже досить багато звідомлень, а подане ними число голосів, які впали на нашу листу, не зовсім згоджується з офіційними числами. Як судити по наших звідомленнях, то те число є далеко більше, як подають офіційні звідомлення. Чим це пояснити, то наші виборці по округах будуть доказувати у виборчих протестах, а Найвищий Суд щойно скаже, які числа є вірні.

До цієї справи ми ще повернемо. Наразі можемо лише сказати, що наші виборці на загальні списалися дуже добре, хоч по повітах є досить великі ріжниці: голосування в одних повітах випало краще, а в других слабше. Це залежало від того, які повіти були ліпше підготовані до виборів, а які гірше, або іншими словами, які були більше зорганізовані, а які менше.

Тепер остановимося на добутому числі наших послів і сенаторів. Ми вибрали тепер менше послів і сенаторів, як при попередніх виборах, і тому кажемо, що ми вибори програли. Як є зовнішні причини тої програної, це інша річ. Ми сказали в попередньому числі, що ми програли між іншим тому, що ще багато наших людей не знає своїх громадянських прав і боїться з них користати та що ми ще слабо зорганізовані. Ще перед виборами, у статті „Вибори на карку“, ми писали: „Коли досі хто відтягався від політичної організації,

то теперішні вибори навчать його, що в майбутньому не сміє цього робити“. І правильно: де була краща організація, там і голосування і вислід виборів випав для нас краще, а де організація була слаба, або де її майже зовсім не було, там все випало гірше. Добра організація не лише скріплює нас унутрі, але також зменшує шкідливий натиск на наші справи ззовні, бо не допускає до нехтування наших слухних і законних прав.

Але у звязку з новообраними послами й сенаторами пригадаймо собі, як то по попередніх виборах з одного боку звалювалось на плечі послів і сенаторів всю громадянську працю в краю, а з другого боку остерігалось громадянство перед тим, бо послів і сенаторів є за мало, щоб могли двигати на собі ту велику силу праці, яка стояла перед народом. Теперішні вибори остаточно розв'язали той спір. Тепер вже ніхто не може сумніватися в тому, що послі й сенатори мають своє завдання і можуть та обов'язані помагати громадянству, але саму громадянську працю мусить виконувати все громадянство.

Уявім собі, що все булоб звалене на плечі послів і сенаторів. Прийшли вибори і дві третини з них опинилося за кратами. Чи тому малаб спинитися у краю всяка праця? Або — перше ми мали 24-ох наших послів і 9 сенаторів, а тепер маємо їх на 11 менше. Чи на стільки мала-би зменшитися й наша праця?

Може хтось сказати, що про це немає що говорити, бо наше громадянство стало на правильний шлях і саме працювало, чого доказом останні вибори. Так, але саме висліди по повітах вказують, що саме там стоїть наша справа найкраще, де громадянство стояло на тому шляху, і гірше там, де громадянство вимагало неможливого від послів і сенаторів. З другого боку пригадуємо це, бо тепер від громадянства буде вимагатися ще більше праці й ще більше жертв на організацію, як було досі.

Виборчі зловживання.

По закону вибори до сойму й сенату є свободні і мають бути „чисті“, значить без терору, без шахрайства, без підкупу, без підступу, взагалі без ніяких зловживань. Коли би при виборах були які зловживання, які могли би вплинути на їх вислід, то такі вибори були би неважні.

На протест виборців Найвищий Суд такі вибори уневажнює, як це було прим. з попередніми виборами на Волині.

Щоби свого права боронити, треба всі зловживання докладно подати. Тому негайно з кожної громади треба прислати точний звіт, чи були які зловживання при виборах до сойму 16. ц. м.:

- 1) Чи листа виборців була зложена правильно? Чи були вписані всі управнені виборці? Чи були вписані неуправнені? Подати імена.
- 2) Чи розбивано збори виборців, коли і хто?
- 3) Чи хто грозив і як, що не вільно голосувати на ч. 11?
- 4) Чи хто підкуплював виборців, щоби на 11 не голосували або щоби здержалися від голосування?
- 5) Чи хто страшив карами або чим іншим, як виборці не будуть голосувати наприклад тільки на 1-ку?
- 6) Чи хто обіцяв якусь заплату або позичку і т. п. за голосування прим. на 1-ку?
- 7) Чи не видавали карток? Чи не заглядали до картки?
- 8) Чи вкладав хто самовільно якісь картки до урни?
- 9) Чи комісія відбирала так голоси, що всі виборці не могли віддати голосу?
- 10) Чи правильно почислено голоси?

Все треба докладно подати з точним іменем того, хто робив зловживання, навести час, місце і свідків. Тільки тоді має вартість скарга до Найв. Суду. Подати докладно характер особи, що допустилася зловживання, чи це особа цивільна (її адреса), чи особа урядова (постерунковий, староста, ексектор, урядовець полатковий, вїйт, учитель, урядовець з виділу повітового і т. д.).

Всі зібрані матеріали про можливі зловживання передавати негайно з громад до Повітових Виборчих Комітетів, а звідти пересилати їх до Виборчого Комітету в місці осідку окружної виб. комісії, або на руки наших нововибраних послів. Зі збіркою і висилкою матеріалів про виборчі зловживання треба спішитися, бо протест можна внести лише до 14 днів після оголошення вислідку голосування.

В справі подій у Сх. Галичині.

На засіданню англійського парламенту дня 21. листопада ц. р. один з членів партії праці, яка тепер при державній владі, вніс інтерпеляцію в справі подій у Сх. Галичині. Він спитав, чи уряд, який підписав свого часу міждержавний договір в справі охорони недержавних народів, звертає увагу на положення української національної меншости. Державний підсекретар міністерства заграничних справ відповів, що уряд звертає увагу на цю справу а амбасадор Великої Британії у Варшаві має предложити відповідний звіт.

Нові українські послі.

ОКРУГА ЛЬВІВ-ПОВІТ.

1. Д-р Дмитро Левицький, б. посол, адвокат, голова УНДО, — перебуває тепер у в'язниці; дістає теж мандат з державної листи.
2. Володимир Кохан, б. посол, господар, перебуває у в'язниці.
3. Мілена Рудницька, б. посолка, учит. семінарії.

ПЕРЕМИШЛЬ:

4. Д-р Володимир Загайкевич, адвокат, б. посол і віцемаршалок Сойму.

САМБІР:

5. Гринь Тершаковець, б. посол, господар.
6. Д-р Степан Біляк, б. посол, адвокат, тепер у в'язниці.

СТРИЙ:

7. Остап Луцький, б. посол, кооператор.
8. Дмитро Великанович, б. посол, учитель.

ЗОЛОЧІВ:

9. Д-р Ярослав Олесницький, адвокат.
10. Степан Кузик, б. посол, канд. адв., тепер у в'язниці.

1. Д-р Любомир Макарушка, генер. секр. УНДО, — тепер у в'язниці.

ТЕРНОПІЛЬ:

12. Д-р Степан Баран, б. посол, адвокат.
13. Олекса Яворський, б. посол, канд. адв., тепер у в'язниці.
14. Сергій Хруцький, б. посол, гімн. учит.

СТАНИСЛАВІВ:

15. Д-р Іван Макух, б. сенатор, адвокат (соц.-рад.).
16. Михайло Галушинський, б. сенатор, гімн. учит.
17. Михайло Вахнюк, нар. учитель (соц.-радикал).

ЛУЦЬК:

- 18) Зеновій Пеленський, кооператор.
- З ДЕРЖАВНОЇ ЛИСТИ ПРИХОДЯТЬ:**
19. Д-р Дмитро Левицький (вибраний теж у львівській окрузі).
 20. Михайло Матчак, журналіст (соц.-рад.).
 21. Фабіян Єремич, інж., білорус.

Wyciąg z protokołu spólnego z dnia 14/XI 1930 r. Sąd okręgowy, Wydział VI karny we Lwowie w sprawie konfiskaty Nr. 44 czasopisma „Swoboda“ z daty Lwów 9 listopada 1930 r. do Sygn. VI 1. Pr. 310/30 na posiedzeniu niejawnym w dniu 14 listopada 1930 r. po wysłuchaniu zdania Prokuratora Sądu okręgowego we Lwowie postanawia: 1) uznać za usprawiedliwioną dokonaną dnia 4 listopada 1930 r. przez Prokuratora okręgowego we Lwowie konfiskatę czasopisma pt. „Swoboda“ Nr. 44 z daty Lwów dnia 9 listopada 1930 r. zawierającego w artykule pt. „Obcianski i dijsnist“ w całości znamiona zbrodni z §. 65 a) uk. i występku z §. 302 uk. zarządzić natomiast zniszczenie całego nakładu i wydać w myśl § 493 pk. za-

kaz dalszego rozpowszechniania tego pisma drukowego. Zarazem wydaje się odpowiedzialnemu redaktorowi tego czasopisma nakaz, by orzeczenie niniejsze umieścić bezpłatnie w najbliższym numerze i to na pierwszej stronie. Niewykonanie tego nakazu pociąga za sobą następstwa przewidziane w §. 21 ust. druk. z 17/12 1862 Nr. 6 ex 1863 tj. zasądzenie za przekroczenie na grzywnę do 400 zł. 2) uchylić natomiast konfiskatę zarządzoną dnia 4/XI 1930 przez Prokuratora Sądu okr. we Lwowie artykułu pt. „Szczodijetsia w kraju“ w ustępie od słów „z cenzurnych“ do „najważniejsze“, artykułu pt. „Proty polskiej opozycji“ w ustępie od słów „sered“ do „represji“ — umieszczonych w czasopiśmie „Swoboda“ Nr. 44 z daty Lwów 9/XI 1930

r. Uzasadnienie: Ad I. Ogłoszenie drukiem wymienionych wyżej ustępów artykułu ma na celu pod 1) pobudzić do wzdargy i nienawiści przeciw administracji Państwa, jakoteż nakłonić do wrogiego obozu przeciw polskiemu stronnictwom prządowym co odpowiada znamionom zbrodni z §. 65 a) uk. i występku z §. 302 uk. Według §§. 487, 489, 493 pk. oraz §§. 36 i 37 ust. pras. jest zatem powyższe postanowienie uzasadnione. — Ad II. ponieważ w treści cytowanych artykułów nie znajdują się znamiona jakiegokolwiek czynu karygodnego należało konfiskatę uchylić. — Na oryginalne właściwe podpisy. Za zgodność: (podpis nieczytelny).

Подайте вислід голосування.

Просимо всі повітові виборчі комітети і всіх мужів довіря листи ч. 11, щоби негайно переслали повновласникам окружних лист докладний вислід голосування всіх обводів кожного повіту. В звіті подати імя і назвище мужа довіря в обводі та число голосів УСІХ ЛИСТ (11-ки, 1-ки, 4-ки, 7-ки, 14-ки і т. д.).

Цей звіт переслати негайно на такі адреси:
Тернопільська округа: Д-р Іван Якимчук, адвокат, Тернопіль, вул. Міцкевича ч. 11.

Золочівська округа: Д-р Ярослав Оленицький, адвокат в Золочеві.

Станіславівська округа: Д-р Іван Новодворський, адвокат, Коломия, вул. Крашевського ч. 11 б.

Львівська округа: Осип Навроцький, Львів, вул. Гродзичьких ч. 2

Перемишльська округа: Д-р Володимир Загайкевич, Перемишль, Костюшка ч. 3.

Самбірська округа: Д-р Іван Рогуцький, адвокат, Самбір, Шайнохи ч. 5.

Стрийська округа: Д-р Ромуальд Думін, адвокат, Стрий, вул. Трибунальська ч. 6.

Луцька округа: Іван Мацик, Луцьк, Ягайлонська ч. 55.

Кременецька округа: Борис Козубський, Кременець, вул. Корженевського ч. 27.

Цей звіт конечно потрібний для контролю голосів і для внесення виборчого протесту до Найвищого Суду.

Вислід соймових виборів.

ОКРУГА 48. ПЕРЕМИШЛЬ.

Віддано важних голосів: 202.030, з того на листу: ч. 11 — 42.726; ч. 4 — 13.537; ч. 7 — 38.233; ч. 14 — 9.899; ч. 24 — 4.969. Послами вибрані: адв. д-р В. Загайкевич з 11-ки, ген. Галица, Стан. Августинський, Йосиф Юрчик, Стан. Гродзичкі, інж. Павловський з 1-ки.

ОКРУГА ч. 49. САМБІР.

Загальний вислід: листа ч. 11 — 61.197; ч. 1 — 116.271; ч. 7 — 16.311; ч. 15 (москвоф.) — 1.195; ч. 22 (Сель-роб) — 3.646. З 11-ки вибрані послы: господар Гринь Тершаковець і адв. д-р Степан Біляк.

ОКРУГА 50. ЛЬВІВ місто.

На 179.978 управнених до голосування віддано 117.126 важних голосів. Обводові комісії уневажнили 741 голосів, окружна комісія 1.038 голосів. Поодинокі листи одержали: листа ч. 11 — 10.973; число 1 — 46.160; ч. 4 (вшехполяки) — 12.922; ч. 7 (центролів) — 13.399; ч. 14 (жиди) — 30.591; ч. 24 (Сельроб-Єдність) — 2.668. Вибрані з 1-ки президент міста інж. Бжозовський, кс. Шидельський і Ігнаці Єгер, а з 14-ки: д-р Зомерштайн. Тому, що Єгер зрікся мандату у Львові, бо вибраний послом також з Тернопільщини, третім послом 1-ки став лікар д-р Островський.

Жиди внесли протест проти львівських виборів, бо їм уневажнено кількасот голосів і через те вони стратили другий мандат, на який дали достаточну скількість голосів.

ОКРУГА 51. ЛЬВІВ-ПОВІТ.

Управнених 326.818, голосувало 238.715. Обводова комісія уневажнила 2.134, а окружна комісія 2.308. Важних 236.407. 11-ка — 97.097, 1-ка — 113.435, 5-ка — 270, 6-ка — 27, 7-ка — 14.413, 14-ка — 3.342, 23-ка — 72, 24-ка — 443, 25-ка — 7.305, 26-ка — 3. Вибрані послы з листи ч. 11 — д-р Дмитро Левицький, б. посол, голова УНДО; Володимир Кохан, б. посол; Мілена Рудницька, б. посолка, учителька.

ОКРУГА 52. СТРИЙ.

Точного обчислення голосів ще нема. З української листи ч. 11 вийшло двох послів:

Остап Луцький, кооператор, б. посол; Дмитро Великанович, учитель, б. посол.

ОКРУГА ч. 53. СТАНИСЛАВІВ.

Віддано важних голосів 348.679, з того впало на листи: ч. 11 — 114.050; ч. 1 — 185.022; ч. 14 — 32.332. Решта голосів розстрілена. Вибрані послы: з 11-ки: адв. д-р Іван Макух, б. сенатор Мих. Гадушинський, учитель Михайло Вахнюк; з листи ч. 1: Ст. Стажинський, Влад. Дзедушицький, Вацлав Хованец, Вал. Недувецкі, Меч. Геніш; з листи ч. 14: д-р Генр. Росмарін.

ОКРУГА 54. ТЕРНОПІЛЬ.

Управнених до голосування 499.660, віддано важних голосів 392.965. Листа ч. 11 — 121.475; ч. 1 — 231.784; ч. 4 — 18.527; ч. 14 — 17.343; ч. 22 — 2.644. З листи ч. 11 вибрані послы: адв. д-р Степан Баран, б. пос. Сергій Хруцький і б. пос. Олекса Яворський. З 1-ки вибрані: Стан. Цар (міністер справедливости), діди Хоїнські-Дзедушицькі, інж. Вл. Косидарські, Марія Балабанова, Ян Кліх, Ігн. Єгер, Ант. Яновські.

ОКРУГА 55. ЗОЛОЧІВ.

Управнених до голосування 487.979, віддано важних голосів 369.401, з яких впало: на листу ч. 11 — 122.080; на ч. 1 — 190.464; на ч. 14 — 19.580; на ч. 15 — 9.370; ч. 22 — 12.004; ч. 23 — 6.362; ч. 25 — 8.818. Вибрані послы: з 11-ки: адв. д-р Ярослав Олесницький, д-р Любомир Макарушка, б. пос. Степан Кузик; з 1-ки: Влад. Войтовіч, Тад. Жебракці, кс. Юзеф Яворовські, Адольф Лімбергер, д-р Коц. Мошинські і Ян Добровольські.

ВОЛИНЬ.

Округа 56. Ковель. Віддано голосів 138.980, важних 127.913. З того впало на листу ч. 11 — 6.080; ч. 1 — 113.714; ч. 7 — 7.199.

Володимир. Віддано голосів 36.136. З того: ч. 11 — 2.539; ч. 1 — 29.837; ч. 7 — 2.030.

Горохів. Голосувало 9.555, важних 8.152. 11-ка — 837, 1-ка — 7.154, 5-ка — 18, 7-ка — 143.

Рівне. Управнених 20.999 голосувало 9.163. 11-ка — 182, 1-ка — 4.162, 4-ка — 241, 5-ка — 82, 7-ка — 114, 17-ка — 3.415, 18-ка — 964, 22 — 4.

Давні вибори і теперішні.

В роках:	1922	1928	1930*
ББ.	—	122	248
Зв. Люд. Нар.	98	37	64
ППС	41	63	24
Визволене	48	40	15
Стр. Хлопск.	—	26	18
Пяст	70	21	15
НПР (прав.)	18	14	8
ХД	44	18	14
Укр.-Білор. Сойм. Клюб	20	30	21
Інші українські групи	5	12	—
Разом словян. менш.	36	47	22
Жид. Клюб	34	13	7
Інші жид. групи	1	—	—
Разом жид. менш.	35	13	7
Нім. Клюб	17	19	5
Інші нім. групи	—	2	—
Разом усі нім. менш.	17	21	5
Разом усі нац. менш.	88	81	34
Комуністи	2	7	4
Комуністичні групи	—	2	1
Разом комуністи	2	9	5

Як пішли вибори.

СОКАЛЬЩИНА.

В Сокальщині вислід голосування на загальне двозначне і наряд, не зважаючи на все пережите недавно, не дався налякати. Участь голосуючих переважала в цілім ряді громад 90 проц., а пересічно можна прийняти 85 проц. Не помогли арештування в передодень або в день виборів, які мали місце в цілому ряді сіл. Приміром в Поториці під Сокалем виарештовано з п'ятниці на суботу, а відтак з суботи на неділю майже весь виборчий комітет з кількох людей і придержано їх аж до покінчення голосування, а все таки вислід голосування був той, що крім двірської служби і місцевих жидів та поляків все населення голосувало на 11-ку.

В самім Сокалі у виборчий комісії на Бабинці не допущено нашого мужа довіря д-ра Степана Ріпецького і двома наворотами арештованого та випущено на волю аж по замкненню голосування (по півночі). Оба рази заарештував його постерунковий. Перший раз по його виході з виборчого льокалю, коли його не допущено до виконання функцій мужа довіря, а другий раз в самім виборчій льокалі і то не на зарядження предсідника, який згодився був врешті, аби д-р Ріпецький лишився в льокалі в характері мужа довіря, лише сам постерунковий „на власну відповідальність“. Це арештування було спричинене тим, що д-р Ріпецький домагався допущення до голосування нашого виборця, котрого імя перекручено, а то на тій основі, що комісія у подібнім випадку допустила до голосування польського виборця з перекрученим імям.

ЯВОРІВЩИНА.

Наша 51. виборча округа вибрала 16. листопада до сойму 4-ох послів з „одинки“ і 3-ох послів з „одинацятки“. Звело зі собою боротьбу 10 лист. Найкраще вийшло голосування в Сокальщині і Яворівщині, найгірше в Любачівщині. Яворівщина дала приблизно 9.251 голосів на листу ч. 1, 16.637 на листу ч. 11, 909 голосів на листу ч. 7, 616 гол. на листу ч. 14 і 758 голосів на листу ч. 25. Як видно, на листу ч. 11 упало в Яворівщині найбільше голосів, більше як на всі інші листи разом. Яворівщина вповіла свою думку і зазначила свою українськість. Майже не було громади, яка би в переважаючій більшості не віддала голосів на ч. 11.

Місто Яворів гідно відбув вибори до сойму. На ч. 1 упало тут 1214 голосів, на ч. 11 — 2.132, на ч. 25 — 107, на ч. 14 — 496. Виходить, що на листу ч. 11 упало в м. Яворів більше голосів, як на всі інші листи разом. Яворів — це мабуть-одиноке місто у Сх. Галичині, що зазначило при цих виборах свою українськість назверх дуже сильно.

ЗАЛІЩИЧЧИНА.

В заліщицькім судовім повіті випали соймові вибори на загальне добре, хоч із відомих причин годі було відбути хочби лиш одно передвиборче віче або довірочні збори. Не зважаючи на шалену агітацію ББ. під проводом урядовця повітової ради в Заліщиках Людвіка Доманського, який послуговувався у своїх поїздках і вічах майже по всіх селах відомим типом Василем Черничуком з Жежави і Балішкім з Заліщик, не зважаючи на те, що в суботу перед самими виборами арештувала поліція 13 наших найсвідоміших селян, з яких більшість була членами місцевих виборчих комісій і відставила їх до арешту в Заліщиках, з якого звільнено їх всіх зараз у понеділок 17. листопада, — наше свідоме і політично зріле селянство не дало себе застрашити і голосувало на 11-ку.

Вислід сенатських виборів.

ЛЬВІВ-МІСТО.

Вибори до сенату відбувалися при значно меншій участі виборців ніж до сойму, менше-більше 60 проц. управнених до голосування. У місті Львові впало голосів на листу ч. 11 — 6.266, на ч. 1 — 28.128, ч. 4 — 7.934, ч. 7 — 5.002, ч. 14 — 21.293, ч. 25 — 329, ч. 27 — 61. Загальна скількість відданих голосів у Львові 69.344, з того неважних 329.

ЛЬВІВСЬКЕ ВОЄВІДСТВО.

Тимчас. вислід голосування з 906 обводів округи ч. 51 (Львівське воєвідство) на заг. число 2.072. Віддали голосів: 328.466, уневажнено 1.111, загальна скількість важних голосів 327.355. Листа ч. 1 — 187.496, ч. 4 — 16.276, ч. 7 — 23.108, ч. 11 — 55.646, ч. 14 — 42.076, ч. 25 — 1.563, ч. 27 — 1.217.

ВОЛИНСЬКЕ ВОЄВІДСТВО.

На листу ч. 11 віддано голосів 7.900, 1 — 140.000, 7 — 1.700, 17 — 5.000.

ЛЮБЛИНСЬКЕ ВОЄВІДСТВО.

Дотепер надійшли звіти з одної третьої обводових комісій. 1 — 63.271, 4-ка — 26.034, 7-ка — 20.803. Агуда — 14.722.

ПОЛІСЬКЕ ВОЄВІДСТВО.

1 — 82.572, 18 — 2.480.

НОВГОРОДСЬКЕ ВОЄВІДСТВО.

Дотепер надійшли вісти з 148 обводових комісій: 11 — 409, 1 — 70.408, 17 — 792, 18 — 1.251, 22 — 254.

СЕНАТОРИ В ПОПЕРЕДНОМУ СЕНАТІ.

У попереднім сенаті, що нарахував 111 членів, українці мали 13 сенаторів, ББ 46, НД (вшехполяки) 9, ХД (християнські дем.) 6, ПЯСТ 3, соціялісти 10, „Визволене“ 7, жиди 6, німці 5, а по трьох НПР (народ. партія робітн.) і Строн. Хлопске.

ЧИ ВИ ВИСЛАЛИ СВОЮ ЛЕПТУ НА ДОПОМОГУ ІНВАЛІДАМ УГА? — ЦЬОГО ЛИСТОПАДУ НІХТО ДО ВАС ПО НЕЇ НЕ ЗАЙДЕ; ПІШЛИТЬ ЇЇ НЕГАЙНО САМІ! ВАША ЛЕПТА НЕ ПІДЕ НАМАРНО. ВОНА СПОВНЯЄ СВОЮ ВЕЛИКУ ЦІЛЬ!

Дальші ревізії й арештування.

ЖОВКІВЩИНА.

Дня 4. листопада прийшло до Куликова 18 поліцаїв. Перепроводили ревізії в о. Андрія Круцька, Михайла Дмитровича, котрого арештували і в інших. — 5. лист. той сам відділ перепроводжував ревізії в інших селах Куликівщини. У Гребінцях арештували Лакмана, шлюсарського челядника. 6. листоп. в Кожеліві арештували Гриника Данила, студента ветеринарії, котрого відвезли до Львова. 7. листоп. в Новім Селі перепроводили ревізії у Маринюків. 3. листопада знищили в Куликові невідомі злочинці стрілецьку могилу — поломали хрест і розкопали могилу.

РАВЩИНА.

Дня 15. листопада переведено основну ревізію в домі о. Дмитра Бахівського, пароха в Корчмині, котрого опісля арештовано і перевезено до Рави Руської. Підчас ревізії шукали за пастирським листом, виборчими листочками і зброєю.

РАДЕХІВЩИНА.

Переведено ревізію у начальника громади в Барілові І. Долайчука, в кооперативі і ще в кількох селян, а за недозволену агітацію арештували Івана Івашука і Тимка Колтунюка.

СУДОВО-ВИШЕНЩИНА.

Дня 19. ц. м. ранком арештовано тутешніх двох адвокатів, а саме мужа довіря листи ч. 11. адв. Володимира Гаецького, б. суддю і вишенського провідника УПП д-ра Петра Гайдука.

ТУРЧАНЩИНА.

Протягом перших двох днів листопада переведено ревізії у Семіона Качмарика в Тарнаві, Михайла Сонича в Волчім, Івана Лутчака в Волосянці і в читальні „Просвіти“ в Турці. Арештовано 7 селян з Турочок, одного з Волосянки, одного з Ясениці й одного з Мельничного. Дня 14. ц. м. арештували о. І. Попеля і п'ятеро господарів з Хашова, але після кількох годин їх звільнено.

У Волосянці арештували Лутчака Ів. Йому закидають протидержавну роботу. Підчас ревізії знайшли в нього буцімто заборонену літературу й крис.

БІРЧАНЩИНА.

Дня 10. листопада ц. р. перевела місцева поліція докладну ревізію в Бірчі у адвоката д-ра Михайла Ільницького. Ревізія тревала від год. 6. рано до 1. попол. Нічого не найдено.

Дня 13. листопада перевела поліція з Жогатина ревізію в Явірнику Руському у о. пароха Михайла Заворотюка та в місцевій кооперативі. Ніде нічого не найдено. В кооперативі забрала поліція военні мапи з 1914 р., приватну власність крамаря Осипа Цельника.

САМБІРЩИНА.

У Раковій арештували Івана Щурка та передали самбірській прокуратурі. Йому закидають приналежність до УВО і протидержавну пропаганду.

ДОЛИНЩИНА.

У Вельдіжі переведено ревізії у кількох громадян. Поліція шукала за зброєю і „Сурмою“. Нічого не знайшли.

СТАНИСЛАВІВЩИНА.

Дня 16. листопада арештовано Грицака Ів. і Гурія Юрка з Угринова та Обідняка Ів. й Білоуса Федька із Загвіздя. Їм закидають приналежність до УВО. У Волчинцях арештували Масника Мих. і Вихованця Ант. Польські джерела твердять буцімто в усіх них найдено при ревізії „Сурму“. Дня 17. листопада арештували в Чернівці Дубину Ол. і Петришина Дм. Їм закидають протидержавну роботу.

КОПИЧИНЕЧЧИНА.

Дня 14. листопада перевів відділ поліції ревізії у деяких громадян в Гадинківцях, пошукуючи за зброєю і протидержавною літературою. Нічого не знайшли окрім кількох карток одинацятки. І так переведено ревізії у місцевого священника Стефана Турчина, відтак у чит. „Просвіти“, в кооперативі та в кількох селян.

ЧОРТКІВЩИНА.

Дня 18. листопада ц. р. поліція з Чорткова перевела ревізію в селянина Миколи Явного в Колиндянах, кандидата з листи ч. 11 на виборчу округу ч. 54 — Тернопіль. Шукали за протидержавними паперами і зброєю. Арештовано Миколу Явного та передано прокуратурі в Чорткові.

В селі Швайківцях арештували двох селян, відобрали від них картки одинацятки, водили то сюди то туди, а вкінці пустили.

МОНАСТИРИЩИНА.

Дня 14. ц. м. місцева поліція перевела ревізію у складі Повітового Союзу Кооператив в Монастирських, у канцелярії філії „Просвіти“, в пп. Подляшевської, Стефи Радловської, дир. Созонта Ласовського, Дмитра Івасечка, Івана Боцюрка та урядовця філії „Просвіти“ Дмитра Савчака, якого негайно арештовано. За чим шукали, не знати. Забрали тільки дещо виборчих карток 11-ки і повновастей для мужів довіря.

БЕРЕЖАНЩИНА.

Дня 10. листопада ц. р. в Бережанах арештовано студента прав Ярослава Старуха, якого по двох днях вивезено з Бережан до села Кривого і поміщено в локалі читальні „Просвіти“, де тепер перебуває відділ поліції.

В Козовій 14. ц. м. арештувала поліція кооператорів тутешньої Складниці Кооператив п. Дмитра Адамчука й Івана Дулебу і Михайлицю М., бібліотекаря читальні „Просвіти“. Їх усіх перетримала поліція у своїх арештах один день, а відтак відставила до Бережан до магістратських арештів. Щойно в неділю 16. ц. м. по виборах випущено їх з арештів.

Такі самі арештування в цих днях були і в довколишніх селах між мужами довіря і виборцями, котрих партіями привожено до Бережан до арештів, а відтак в неділю 16. ц. м. їх випускали. З священиків був між іншими арештований о. Абрагамовський, парох Дібча.

В районі таврівського постерунку були численні арештування. „Стшельци“, узброєні в кріси, урядують як „страж обивательська“. В ночі на 15. листопада, арештовано в Таврові 9 господарів, і то найсвідоміших. Дальше арештовано трьох господарів з Каплинець і одного з Дмухавця. Всіх їх в 8. год. рано пішки повели зі „Стшельцями“ до Бережан.

БІРІЩИНА.

До числа арештованих священників слід додати о. Степена Книша, завідателя в Станиславчику, якого поліція арештувала в ночі з 10-го ц. м. й о. Ярослава Хавалку, сотр. в Хмільні, якого арештовано в церкві в сам день виборів. Одного і другого по переслуханню третього дня випущено на волю. Крім цих двох священників придержано в Хмільні в день виборів на цілий день у громадській арешті двох господарів і чотирох хлопців.

1000 інвалідів УГА ждуть на поміч суспільности. Вшануйте їх заслуги в цьому місяці! Честь народу наказує забезпечити життя тим, що в обороні його чести віддали своє здоров'я!

Нищать пам'ятники.

В селі Бернадівка пов. Тербовля невідомі люди висадили в повітря в ночі на 10. листопада ц. р. український пам'ятник на цвинтарі. Цей пам'ятник поставлено щойно цього року. Вибух знищив пам'ятник зовсім. На другу ніч, з 10. на 11. листопада повторили невідомі люди замах на пам'ятник у Тербовлі коло церкви. Він був ушкоджений вже 1. листопада. Після того філія Т-ва Охорони Воєнних Могил його направила. А в ночі 11. листопада збудив тербовельських мешканців страшний вибух. Другий вибух був значно сильніший від попереднього. З пам'ятника впав і поламався хрест, а сам пам'ятник сильно ушкоджено. Дуже потерпіла церква, в якій вилетіли майже всі вікна. Таксамо вибух висадив бічні церковні двері з одвірками; в церкві самій ушкоджено передню баню. Про силу вибуху свідчать висаджені в цілім середмісті шиби.

Дня 13. листопада ц. р. дістав відділ Філії Т-ва Охорони Воєнних Могил письмо з магістрату, щоби пам'ятник розібрати. На другий день прийшли магістратські робітники і пам'ятник розбирають. Магістрат мотивує своє рішення тим, що присутність пам'ятника загрожує публічному спокою.

Церковні справи.

В Румунії утворено нове єпископство для двох мільонів вірних греко-католицького обряду. Придучено до нього всі громади на Буковині і в Мармарошні, в яких живе українське населення. Папа іменував адміністратором дієцезії єпископського вікарія о. Степана Сабо з осідком в місті Надьбана. Нове єпископство складається з 239 парохій. У 201 парохіях є пануюча мова румунська, в 39 українська.

В Білгороді, столиці Югославії, живе кіль-

касот греко-католиків українців з різних українських земель і хорватів. Дотепер вони задоволювали свої душевні потреби в римо-католицьких церквах. Щоб запобігти цьому, єпископ з Крижівців, Нарадій, іменував греко-кат. білгородським парохом о. Івана Будинського, українця.

Богацтво нашої землі.

Літом цього року відкрив інж. Волосенко зі Львова зложу вугілля під Тисьменицею в селянській лісі „Мокрець“. Зложу вугілля проходять в одному місці під залізничним шляхом Хриплин-Тисьмениця, а саме між кількометром 5 і 6. В полудневому напрямі від цього місця зложу вугілля значно розширюється. Незалежно від цього відкриття була недавно в Тисьмениці комісія з німецькими експертами, яка при допомозі штучних детонацій дійшла до того самого висновку що і інж. Волосенко. Докладні досліді вимагають довшого часу і грошевого вкладу.

Рівночасно відкрив в околиці дальшій від Станиславова радник будівництва інж. Горницький зложу міки, мінералу дуже цінного для електричних ізоляцій. Здалося тільки подбати, аби селянські парцелі не перейшли даром у невідповідні руки.

Українці в Бразилії.

Бразилійський часопис „А Републіка“ пише, що в провінції Парана в Бразилії живе тепер 60 тисяч українців, з яких 90 проц. займається хліборобством. Головна їх організація це „Український Союз в Бразилії“ з осідком в місті Порто Уніу, де й виходить часопис „Український Хлібороб“ вже сім років. Другий часопис „Праця“ виходить у Прудентополісі. Українці живуть в околицях міст Ітраті, Ітапара, Малет, Дорізон, Вера Гварані, Прудентополіс, Ріо Клярро, Уніу до Вікторія, Жангада, Круз Машадо, Антоніо Олінто і Гвапувіра.

В союзі паранських рільників заступає „Український Союз“ Іван Тимцьо. „Український Союз“ задумує зорганізувати українських поселенців у 12 рільничих організацій та приступити до „Союзу паранських рільників“, щоби одержати деякі допомоги від уряду, призначені для того союзу.

Жиди в Радянщині.

Обчислено урядово, що в Радянщині живе 2 мільони 800 тисяч жидів. З того числа пята часть є урядовцями, четвертина робітниками, більше як пята часть ремісниками, десята промисловцями а тільки 8 проц. рільниками. Багато жидів є в радянських школах.

Цікаве, що між 417 членами центрального комітету комуністичної партії є 127 жидів, 46 жидів є між 883 членами виконуючого комітету партії й один в раді комісарів. У війську є тільки 2 проц. жидів, але вони займають всюди висші становища.

По широкому світі.

ПОГОЛОСКИ ПРО ПЕРЕВОРОТ В МОСКВІ появилися у всіх заграничних газетах. Два куріні рекрутів коло Москви збунтувалися і розстріляли офіцерів. Опісля рушили на Москву, де цілий день була стрілянина. Появилась поголоска навіть про вбиття диктатора Сталіна. Радянська влада заперечила ті поголоски, називаючи їх видумкою ворожого буржуазного світа. Однак в Москві мусіло щось статися, бо нагло вона була відтята від цілого світа. Ніодна телеграфічна станція за границею не могла навязати з Москвою звязків. Про внутрішнє положення Радянщини кружать різні суперечні висти. Становище Сталіна є, мовляв, поважно захитане, однак повсталася нова політична група Ворошилова, що підтримує політику Сталіна, уважаючи всякий переворот тепер небезпечним для комуністичної партії.

ГОРЯТЬ КОМУНИ. Більшовицькі газети повідомляють про дальші підпали господарських комун. Слідство викрило, що в деяких випадках самі члени підпалюють комуні. Роблять це на те, щоби влада не довідалася, які є дійсні запаси збіжа. Найбільше комун горить в Київщині. Перед підпалом будинків члени комуні розділюють між собою збіже й ховають його в землю. Опісля вибухає пожежа і нищить цілий живий і мертвий інвентар. Гасити ніхто не хоче. Більшовицька влада загострила кари на паліїв.

ЗАПОВІДАЮТЬ РЕВОЛЮЦІЮ В НІМЕЧЧИНІ. Московський часопис „Правда“ надрукував відозву провідника комуністичної німецької партії Тельмана до пролетаріату Рад. Союзу, в якій він заповідає недалекий початок комуні-

тичної революції в Німеччині. Завданням комуністичної партії Німеччини є повалити її фашистський устрій, вести правління рад, звільнити Німеччину від плачущих військових відшкодувань та відобрання Франції, Бельгії, Польщі і Данії країв, які передше належали до Німеччини. Опираючися о сильний Радянський Союз, кінчить Тельман свою відозву, німецькі комуністи боряться за радянську Німеччину.

ЗАМАХ В ЯПОНІЇ. Заграничні газети повідомляють, що на японського прем'єра виконано замах. В хвилину, коли прем'єр входив на залізничний двір, підбіг до нього якийсь мушкетер і вистрілював до нього з револьверу. Куля ранила прем'єра в черево. Раненого перевезли негайно до шпиталю, де перевели операцію. Виконавцем замаху був 23-літній мушкетер з Нагасакі, член японської націоналістичної організації. Під час переслухання заявив він, що замах виконав тому, бо вважає прем'єра відповідальним за тяжке господарське положення Японії. Лікарі мають надію, що раненого прем'єра вдасться вдержати при житті.

На найважливішу справу.

З кругів „Рідної Школи“.

Здається, нема вже нині Українця в краю чи за кордоном, який не здавав би собі справи з того, що найважливішою під цю пору справою є заповнення доцільного виховання й навчання української дітвори й молоді себто справа рідної школи.

Важкі проби й тяжкі матеріальні втрати мала „Рідна Школа“ в останньому часі, а тому, що відомі ніким непередбачені обставини не дали змоги цього року перевести традиційної осінньої збірки на „Рідну Школу“, попала ця одинока наша виховно-шкільна установа в небудувальну фінансову скруту, яка грозить необчислимими наслідками.

Та наше громадянство, хоча чимало понесло шкід і страт, поспішило на заклик Головної Управи „Рідної Школи“, з надзвичайними датками, щоби дати змогу перетривати цю фінансову кризу і тим самим виявило зрозуміння для цієї найважливішої справи.

Приходиться нам занотувати відрядний обяв високого розуміння значіння „Рідної Школи“. Фірма **Іван Калитяк**, (склад вугля і дров у Львові при вул. На Байках ч. 14) дарувала для „Рідної Школи“ **20 (двадцять) тон себто 2 вагони дров на опал львівських шкіл „Р. Ш.“**, а опріч того **3.000 цегол на відбудову знищеного бомбою будинку 5-класової школи „Р. Ш.“ ім. князя Льва у Львові** — усе з доставкою.

Така поважна підтримка змагань „Рідної Школи“ з боку цього українського купця і підприємця вказує найкраще, де українське львівське громадянство і українські товариства й установи повинні підкривати свої запотребованні вугля і дров. Бо в першій мірі заслуговують на найбільше попєртя ті українські установи й підприємства, що правильно й совісно сповнюють свої обовязки супроти „Рідної Школи“.

НОВИНКИ.

— **В справі виїзду до Франції.** Звертаємо увагу інтересованих, що на роботи до Франції не вільно їхати на власну руку, лише треба наперед зареєструватися в Державнім Уряді посередництва праці. Без того ніхто роботи не дістане.

— **Осушування Полісся.** Поліські багна, яких там є майже 16.000 кв. км., хоче уряд змеліоризувати. Мін-ство прилюдних робіт зорганізувало спеціальне бюро в Бересті н. Б. Бюро це, крім знімок і гідротехнічних студій, робить при допомозі наукових і фахових сил студії геологічні, рільничі та гідроінійні, щоби здобути основи для опрацювання проекту. Досліди, що річно коштують півтора мільона золотих, покінчаться мабуть до п'ять літ. Тоді шойно почалися би праці задля висушення Полісся.

— **Напад на адвокатську канцелярію.** На канцелярію адвоката д-ра Ротфельда в Знесінню під Львовом напало кільканацять людей, знищили всю обстановку, а папери викинули на вулицю і подерли.

— **Емігранти, стережіться злодіїв.** Поліція записує щораз більше випадків обманів і крадіж, докочаних по містах на емігрантах. Такі злодії вештаються біля залізничних дворців, урядів, консулатів, корабельних бюр, навіть у поїздах, накидаються з прислугою, що винаймають нічліг або куплять корабельну карту, щоби лиш за всяку ціну видурити від легковірних селян гроші, а опісля щезнути без сліду. Тому наші люди не повинні заводити розмови з незнакомими особами ані на залізниці, ані на вулиці, ані в трамваю. За інформаціями звертатися треба на вулиці до поліцаїв, а в за-

лізничних поїздах і трамваях до кондукторів. В останніх двох місяцях було багато дуже хитрих ошуканств.

— **Людність Зєдинених Держав Півн. Америки** обчислюють тепер на 122 мільони 93 тисяч осіб.

— **Бомба в школі.** До учительської семінарії в Бурунах на Виленщині хтось вкинув через вікно бомбу, яка вибухла і спричинила деяку шкоду, але нікого не вбила, хоч в салі був учитель та учні. Є думка, що замах мав політичні причини.

— **„Стшелец“ ранив селянина.** В селі Швейкові, пов. Підгайці, у неділю 16. ц. м. „стшелец“ зібраний на подвір'ю Стаха Стшелецького, пригтовлялись до виборів. Один із них невідомо пощо стрілював двічі з кріса і ранив селянина Андрія Панчишина, який тепер лежить в лічниці і лікарі мусять добувати кулю з його рани.

— **Згоріло ціле село.** В селі Олчанах недалеко Берестя над Б. з невідомих причин вибухнула пожежа. Вогонь перекинувся на інші будинки, а тому, що був вітер, згоріло аж 62 хати разом з господарськими будинками, себто майже ціле село. Через те нещастя понад 250 осіб лишилось без даху над головою.

— **Пожежа в кіні.** В Луцьку висвітлювало одно кіно образ „Останні події в Палестині“. Були присутні майже самі жиди. Нараз запалилася фільмова тасьма. Дим і вогонь бухнув до салю. Зібраний з криком „горить“ кинулися до вузького виходу і почали себе доптати. Молодь вискакувала на вулицю крізь вікно першого поверху. Серед переполоху дві особи згинувли на місці а кільканацять потерпіли рани. Оператора кіна арештовано.

— **Пожежі.** У **Переґінську** вибухнула пожежа в господарстві Онуфрія Лукіяна. Вогонь перекинувся на будинки сусідів Мих. Лукіяна та Мих. Патрічука. Згоріли будинки й збіже. Шкоди є на 28.000. Шукають підпалача. — У **Лопяні** згоріли 32 господарства. Шкоди є на ок. 120.000. Зі слідства виходить, що вогонь повстав із підпалу. — У хаті **Вас. Возняка** в **Зваричові** вибухла пожежа. Згоріло 10 хат із господарськими будинками. Шкоди є на 37.000 зол. Причина пожежі покищо невідома.

— **Скажений пес у школі.** В селі Кошелові, варшавського воевідства під час шкільної науки до салі влетів скажений пес і кинувся на дітей, що сиділи в лавках. В клясі повстав нечуваний переполох, діти втікли через вікна, а пес покалічив тоді вчительку. На крик дітей до школи прибігли селяни і вбили скажену собаку. Ранених відвезено до лічниці, а було цих ранених аж 12 осіб. Крім цього той самий пес покалічив у сусіднім селі дві особи.

— **Громадський писар злодієм.** 54-літній Казимир Лінднер, окружний громадський писар кількох сіл в сокальським повіті відповідав перед трибуналом присяжних суддів за крадіж податкових грошей. Слідство викрило, що Лінднер присвоїв собі 3.309 зл., зібраних як ґрунтовий податок в Конотопях, 1.309 зл. в Ульвівку, 422 зл. в Городиліві і 808 зл. зібраних в Бараніх Перетоках. Дістав 10 місяців в'язниці.

— **Самохід убив чоловіка.** В Словіті пов. Перемишляни самохід наїхав на фіру Луки Плотиня, господаря зі Скваряви. Плотиня упав на дорогу і погіб на місці. Шофера арештовано.

— **Бандитизм.** В селі Воскресінцях пов. Коломия трьох озброєних бандитів напало на дім Сафата Мельника. В хаті була лише жінка, а Мельникові вдалося втекти до сусідів. Бандити забрали 500 доларів і 370 зол. й утекли. — Коло Сулимова пов. Жовква напало трьох бандитів на Гавр. Лисого і Н. Рупка, що вертали зі Львова з накупленим крамом і готівкою на виплату членам молочарні в Сулимові за доставлене молоко. Напасники зрабували 349 зл. і втекли.

— **Вбили поліцай.** Під час виборів до шлеського сойму 23. ц. м. прийшло в деяких місцевостях до кривавих подій. Польські газети повідомляють, що в Голашовицях пастор Галефіноф підбурих товпу, яка кинулася на поліцію. Одного поліціанта вбили, а пастор утік до Німеччини.

— **Кожний мешканець Данії має корову.** Обчислення виказує, що Данія, яка має 3 мільони населення, має також 3 мільйони коров, так, що на кожного горожанина Данії припадає одна корова. Крім цього Данія має 5 мільонів безрог і 500.000 коней.

— **Валяться доми.** В місті Ліоні у Франції усунулася гора, наслідком чого завалилося кілька кам'яниць. Згинуло кількадесять осіб, між ними багато з ратункової сторожі. — В Мадриті, столиці Іспанії, завалилася новобудована 8-поверхова кам'яниця, причім погібло кілька робітників. Будівничого арештували.

ДОПИСИ.

ЧИЖИКІВ пов. **Львів.** Закриття читальні „Просвіти“. Львівське староство закрило 7. листопада ц. р. місцеву читальню „Просвіти“. За причину закриття подано зорганізування походу на могилу Українських Січових Стрільців на Великдень. На ділі всякі приготування до того походу, а також плетіння вінців, зовсім не відбувалися в читальні, тільки поза нею, а саме в церкві і по приватних домах.

ІЛВЧЕ пов. **ТЕРЕБОВЛЯ.** **Напад на село.** Вночі на 16-го листопада ц. р. вечером прийшли замасковані люди, озброєні в кріси, до начальника громади в селі Ілвче і зажадали квартир нібито для війська, яке, як казали, приїде до села на час виборів. Зачали своє заповідання квартир від того, що вибили вікна в читальні. Після того пішли до другої філії кооперативи і там поломали замки, хочаби добулися до середини. До середини не добулися, тільки зробили на 52 зол. шкоди. Звідси пішли до Миколи Новосада сина Семка, вибили у нього вікна, в коморі розпороли перину, висипали з неї пір'я і до того пір'я висипали муку. В Павла Піговича (голова надзірної ради кооперативи) вибили вікна і в коморі розсипали збіже з мішків на підлогу. В Михайла Женчишина (українця-латинника) вибили вікна і висипали муку і збіже та змішали до того викинену з бочки квасну капусту. Потім прийшли до Степана Посьміт'юха до хати, але жінка почала просити, щоби не нищили нічого. Тоді один з тих людей сказав по польськи: „Не вольно!“ і всі забралися, нічого не руйнуючи. В Гриця Стеця вибили вікна й один вдарив його жінку. В Івана Бодівського (касієра кооперативи) в коморі порозсипали збіже з мішків і набили його дочку, яка спала в коморі. Вибили ще вікна в Яська Абрагамовича і Миколи Мальчоса. Крім того набили двох вартівників, які сторожили телеграфічних стовпів. Аж як почало розвиднятися і побуджені люди зорієнтувалися, що поголоски про військо є видумкою і що війська в селі нема, кинулися за бандитами. Тоді бандити втікли в невідомім напрямі. Передтим ще ушкодили ті самі зухвальці український пам'ятник.

Мр. Степан Ярема Навроцький

відкрив та веде адвокатську канцелярію в **Перемишлі, при вул. Владиче ч. 1.** (біля старої вежі). 1—3

Б Л І Д Н И Ц Ю

БРАК КРОВИ УСУВАЄ

М-ра КРИШТОФОРСЬКОГО ХІНОВО-ЗАЛІЗИСТЕ ВІНО

з орлом на еспанській малядзі

управильноє жіночі недуги, додає сили, збільшує апетит, причиноє крови, поліжницям дивно скоро привертає сили, а спеціально поручають його лікарі в грудних недугах, по перебутих тяжких недугах, при загальному ослабленні, обірванні, бракові охоти до життя, нудоті, помороках, фізичному і умовому вичерпанні. Можна купувати в аптиках й дроґеріях, де немає заможляти прямо з фабрики у власному інтересі, щоби устерегтися перед підрібками — **жадати виразно**

М-ра КРИШТОФОРСЬКОГО ХІНОВО-ЗАЛІЗИСТЕ ВІНО

з орлом.

Ціни з оплаченою поштою й опакуванням є слідуєчі:

2 пл. менш зл. 6 | 5 пл. менших зл. 13—

1 „ подвійна „ 5 | 5 „ подвійних „ 22—

РЕВМАТИЗМ

гостець, постріл, іскіяс ломання, натяження кодьки з перестуди, бідь голови, зубів, катар перестуду, болі шлунка, корчі й інші усуває

PAIN EXPELLER з ОРЛОМ

виробу **М-РА КРИШТОФОРСЬКОГО.**

Можна купувати в аптиках і дроґеріях, де немає, заможляти прямо з фабрики — у власному інтересі, щоби устерегтися перед безвартісними підрібками, жадати виразно **PAIN EXPELLER з Орлом** виробу **М-ра Криштофорського** — наслідкування енерґічно відкидати.

Ціни з оплаченою поштою й опакуванням є: слідуєчі: 2 пл. зол. 4-50 | 10 пл. зол. 17—
5 „ „ 9-50 | 20 „ „ 31—

ПОРУЧАЄ

FABRYKA CHEMICZNA

Мр. KRZYSZTOFORSKI, Tarnów 7.

Присилайте передплату!